



Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP) (Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Barbosa, Rosa Amélia

Cartilha coletivizARTE [livro eletrônico] : nossa história / Rosa Amélia Barbosa. --

Ilha Solteira, SP : Ed. da Autora, 2024.
 PDF

ISBN 978-65-01-22209-7

- 1 Antirracismo 2. Arte e sociedade
- 3. ColetivizARTE 4. Direitos humanos 5. Diversidade
- I. Título.

24-237919

CDD-701.03

#### Índices para catálogo sistemático:

1. Arte e sociedade 701.03

Eliete Marques da Silva - Bibliotecária - CRB-8/9380







# A LÍNGUA É POLÍTICA! • COLETIVIZARTE PELO USO INCLUSIVO DA LINGUAGEM

O mundo que habitamos vive em crise, governado por políticas de dominação. É inconteste a noção de superioridade e inferioridade e sua concomitante ideologia que afeta a vida de todas as pessoas em todos os lugares, como ensina bell hooks (2019). Perceba que a autora faz uma escolha política no modo como se apresenta, ela utiliza minúsculas para grafar o nome que adota para assinar toda sua obra. Trata-se de um posicionamento sutil, carregado de sentidos e de subversão. Ela adota um pseudônimo para homenagear sua bisavó "uma mulher de língua afiada, que falava o que vinha à cabeça, que não tinha medo de erguer a voz", mas o faz contradizendo a norma gramatical, anuncia, pela escrita, que suas ideias e reflexões é que devem ser realçadas, não o seu nome ou sua individualidade, por isso as minúsculas, hooks radicaliza a máxima feminista de que o pessoal é político a partir do jeito que assina sua produção intelectual, basta conhecê-la para compreender o projeto político que atravessa sua narrativa.

No coletivizARTE apreendemos modos de questionar as normas por ações como as de bell hooks. Pela língua, reforçamos as hierarquias construídas sob as diferenças de gênero, raça e classe, os 'sistemas interligados de dominação', que definem, histórica e socialmente não apenas quem pode falar, mas sobretudo 'como' e o conteúdo desse dizer. Contudo, a depender dos modos pelos quais fazemos uso dos recursos que temos à disposição, tensionamos para desnaturalizar regimes de verdade e posições de poder.

Na língua portuguesa há séculos a definição do gênero masculino é a referência ao todo, ao genérico e esse uso reitera a forma de como a comunicação subjuga o gênero feminino, reforça estereótipos e papéis limitando a compreensão humana ao binarismo mulheres e homens. A gramática tradicional, conhecida pela norma culta e conservadora da língua portuguesa, insiste que não é necessário distinguir os gêneros de determinado grupo quando há a presença de homens e mulheres, continua a utilizar a

ideia iluminista e, já superada pela sociedade, de homem como sinônimo de humanidade (Até quando?), a falsa ideia de universalidade contida no gênero masculino.

A tradição precisa mudar para acompanhar necessidades atuais da sociedade. Portanto, masculino é masculino, não é neutro, nem universal, nem genérico. Para que as mulheres estejam devidamente representadas é necessário nomeá-las em todas as dimensões de mulheridades.

Partindo dessas reflexões que podem e devem ser aprofundadas, somamos nossa voz às de milhares de pessoas que contradizem a norma, quando ela é por si mesma excludente, misógina e opressora. De maneira disruptiva, erguemos nossa voz, para colocar em discussão uma linguagem que seja emancipadora. Apresentamos a seguir elementos marcantes que caracterizam o uso da linguagem inclusiva. A questão que se coloca é simples, qual a dificuldade de compreender que frases e diálogos construídos com expressões apenas masculinas, invisibilizam outros corpos e existências e reforçam o machismo e colonizador? Falamos como a sociedade brasileira falava a cem anos atrás? Entender o papel político da língua é o primeiro passo.

Daí, passamos a discutir o quanto a substituição de marcadores de gênero na comunicação, mostra respeito e empatia, princípios que deveriam balisar as relações cotidianas. Tomamos a linguagem como forma de ativismo contra hegemônico que renega mecanismos da comunicação discriminatórios. Incentivamos o pensamento crítico mobilizando formas de consciência sobre como a linguagem pode transmitir ideias que silenciam e marginalizam individualidades, diferentes perspectivas e realidades. A linguagem inclusiva ou não sexista é o caminho que aponta para horizontes plurais. É aquela que deseja comunicar incentivando as pessoas a se expressarem de forma que nenhum corpo se sinta excluído.

E precisa usar a linguagem neutra, tão demonizada por aí? Não. Basta utilizar ou adaptar palavras que já existem na língua, mas também é preciso saber diferenciar. A linguagem neutra tem o objetivo de fazer a comunicação mais inclusiva, respeitosa e abrangente, acabando com o binarismo imposto pelos gêneros "normalmente" aceitos pela sociedade (masculino e feminino). Ela leva em consideração as diversas possibilidades de gênero com as quais as

pessoas podem se identificar. Na linguagem neutra há adoção de pronomes neutros como elu/delu, ile/dile\*.

\*Essa nova palavra, esse novo pronome de gênero 'ile', é uma tentativa de questionar a 'norma', a cisheteronormatividade, aquele conceito que diz que 'o certo é homem, macho e masculino e mulher, fêmea e feminina'.

Ao fazer a escolha política pelo uso da linguagem inclusiva e/ou neutra, você valoriza, respeita e acolhe a diversidade. Linguagem inclusiva é um convite. Convida a diferença a coabitar. Convida a consciência a se expandir. Convida a suspender o pré-conceito.

Como colocar em prática essa escolha política? É simples, mas trata-se de um exercício contínuo que circula em torno de:

- Usar nomes coletivos sem demarcação de gênero, como autoria ao invés de autores, coordenação ao invés de coordenador, as pessoas interessadas ao invés de os interessados.
- Substitua nomes com marcadores de gênero por nomes neutros, docentes ao invés de os professores, estudantes ao invés de os alunos.
- Utilizar o feminino em textos, publicações, documentos e outras produções gráficas. Objetivando gerar reflexão, debate e inquietações sobre o

- papel da linguagem normatizada enquanto reprodutora de significados sociais e perpetuadora de discursos de poder.
- Diversidade, não se trata somente de incluir todos os gêneros mas também de pessoas em processo de aprendizagem ou com alguma deficiência. É preciso lembrar que pessoas com dislexia, por exemplo, têm maior dificuldade para ler e entender as substituições pelo "x" ou o "@", enquanto as ferramentas de áudio para deficientes visuais não conseguem "traduzir" esses caracteres. Por isso, não usar caracteres que dificultem a leitura.
- Quando se trata da especificação do gênero por meio do uso de formas duplas, utilizar as barras (/) como um recurso alternativo superando o uso dos parênteses para designar a variação de gênero. Visto que os parênteses servem para "intercalar num texto qualquer indicação acessória" (Abranches, 2009, p. 21). Assim, seu uso não serve a um ideal de marcação da simetria de gênero, mas sim para a criação de uma ideia de exceção quando do reconhecimento do gênero feminino mais comumente deixado entre os parênteses.

Esses são só jeitos de começar. O desafio está lançado. Linguagem inclusiva é saber alcançar não só a diversidade de gênero, mas também a pluralidade étnica, racial, social, pessoas com deficiência e pessoas de todos os grupos minorizados.

A língua como ação política nos lembra que padrões não são estáticos. Que a vida, tanto quanto a língua é dinâmica e aceita neologismos para poder abraçar a pluralidade.

#### REFERÊNCIAS:

ABRANCHES, Graça. Guia para uma Linguagem Promotora da Igualdade entre Mulheres e Homens na Administração Pública. 2009. Disponível em:

https://www.cig.gov.pt/wpcontent/uploads/2015/1 1/Guia\_ling\_mulhe\_homens\_Admin\_Publica.pdf. Acesso em: 07 de mai. 2024.

BERTUCCI, Pri; ZANELLA, Andrea. Manifesto ile para uma comunicação radicalmente inclusiva. 2014. Disponível em:

https://diversitybbox.com/manifesto-ile-parauma-comunicacao-radicalmente-inclusiva/. Acesso em: 07 de mai. 2024. hooks, bell. Erguer a voz: pensar como feminista, pensar como negra. Tradução Cátia Bocaiuva Maringolo. São Paulo: Elefante, 2019.

SECRETARIA DE POLÍTICAS PARA AS MULHERES DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL. Manual para o uso não sexista da linguagem: o que se bem diz bem se entende. 2014. Disponível em:

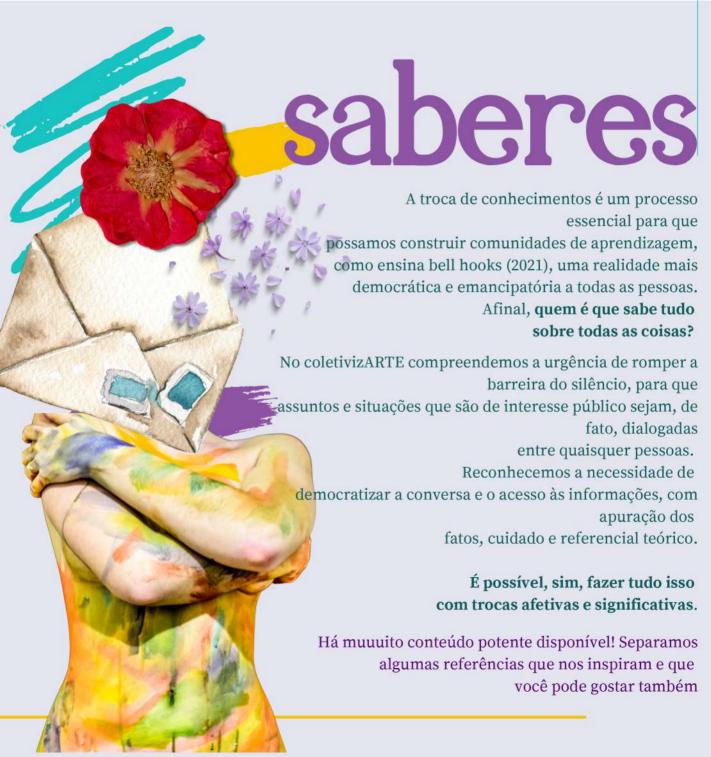
http://portalsemear.org.br/publicacoes/manualpara-o-uso-nao-sexista-da-linguagem Acesso em: 07 de mai. 2024.

SECRETARIA DE COMUNICAÇÃO SOCIAL (SECOM). Manual de Comunicação da Secom. Disponível em:

https://www12.senado.leg.br/manualdecomunica cao/estilos/linguagem-inclusiva Acesso em: 07 de mai. 2024.

SIMULAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS PARA SECUNDARISTAS (SiNUS). UnB. Manual de linguagem inclusiva. SINUS 2017. Disponível em: <a href="http://sinus.org.br/2015/wp-content/uploads/2017/05/SiNUS-2017-Manual-de-Linguagem-Inclusiva.pdf">http://sinus.org.br/2015/wp-content/uploads/2017/05/SiNUS-2017-Manual-de-Linguagem-Inclusiva.pdf</a>. Acesso em: 07 de mai. 2024.

**Escrito por** Rosa Amélia Barbosa, docente, pesquisadora de raça/branquitude, gênero e arte como manifestação política, ativista dos direitos humanos, idealizadora do coletivo





### VLFA



























## CARTILHAS







CARTILHA DE PREVENÇÃO AO ASSÉDIO MORAL





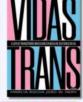






















































# AFET 05

Muitas são as vozes, muitos são os anseios.

A cada semestre foi necessário mobilizar reinvenções para nos adequarmos às dinâmicas cotidianas.

Conseguimos! Mantivemos nosso coletivo ativo, pulsante e cada pessoa que é/foi parte dele tem muitas histórias para contar.



Me chamo Gustavo Pessoa, e minha experiência com o coletizARTE foi extremamente importante para o meu desenvolvimento profissional e pessoal. O coletivo me acolheu em vários momentos, me abriu portas como a da bolsa de iniciação científica. Fui bolsista durante 5 meses e foi uma das experiências mais incríveis vivenciadas no meu ensino médio, e me ajudou a escolher o curso de ensino superior que estou cursando atualmente que é Rádio Televisão. Bom, basicamente foi onde me descobri, aprendi, e criei asas.

Meu nome é Gabrielly Lorraine, faço parte do coletivo desde seu começo. Acompanhei e sempre admirei o coletivizARTE, graças a essa iniciativa eu tenho um posicionamento e um pensamento mais crítico do mundo que vivemos, coisas que eu via e normalizava, hoje, têm outro sentido, percebo seu significado, questiono e reflito. Agora, apesar de minha timidez e dificuldade social, eu consigo debater com meu pai e minha mãe, temas com os quais permanece o preconceito e/ou o desentendimento. Esse coletivo é um lugar de paz e liberdade, que nos permite falar de quem somos e como pensamos realmente, sem influência ou medo. Isso foi o que mais me admirou e me fez transformar.



As mediações rotativas também são incríveis, com diversos temas e até mesmo atividades descontraídas que nos ajudam a aprender mais e tirar um pouco o estresse do dia a dia, eu vejo esse coletivo como uma grande família acolhedora, que não liga para seu corpo, sua cor, raça, gênero, sexualidade. Aqui é acolhedor e todas as pessoas se respeitam, se amam. Estamos sempre a fim de receber mais pessoas diferentes e unicamente especiais.



Eu participo do coletivo desde o início e nunca tinha imaginado a existência de um projeto como este na escola. Acho fantástico dar oportunidade de fala, dividir igualmente as responsabilidades, acolher as diferenças. O projeto é maravilhoso, sou muito fã! Cintia Sanches, profe no IFSP

# TRANSBOR DAMENTOS













## entre idas e vindas

### NOMES QUE MARCAM NOSSA HISTÓRIA

Aslan Vicente Romani Ferreira Melina Saranti Mendes Gabriela Eiko Ferreira Ikegami Gabrielly Lorraine Santos Rodrigues Giovanna Martins Silva Glauber Henrique Barcelos Lauany Alves Lisboa Livia Oliveira de Souza Luisa Roberta Guimarães Maria Rita Mendes Marques Pablo Galan Silva Rafaela Yumi Kuroiwa Valentina Barbosa Miguel Ana Clara Carvalho Domingues Clevton Henrique Monteiro Evelyn Eduarda Martins do Nascimento Marcia Rocha Mirela Lacerda Miyazaki Pedro Afonso Franca Souza Sophia Rhaynna da Costa Dias



Gustavo Samuel Pessoa Julia Sordi Silva de Souza Rafaela de Andrade Giulia Albert Garcia Beatriz Firmino de Oliveira

Gustavo Sanchetta Matheus Henrique Bernardes Lima

Maria de Santana Silva Rayza Gonçalves Rodrigues Samuel Custódio Felix Pereira

Isabelle dos Santos

Giovanna Sayuri Seki Perozim

Madson de Sousa Matos

Carolliny Coelho Ficagna

Caio Back dos Santos

Mirian Stefany Gomes dos Santos

Cíntia Martins Sanches

Daniella Cristini Fernandes

Rosa Amélia Barbosa

Eduardo Roberto Mendes

Luana Desconci

Robson Piacente

Murilo Queiroz

Erliandro Felix

Renata Siqueira

William Francioni

**EXPEDIENTE:** 

coletivizARTE 2022/24

Texto, Revisão e Projeto gráfico:

Rosa Amélia Barbosa

